

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

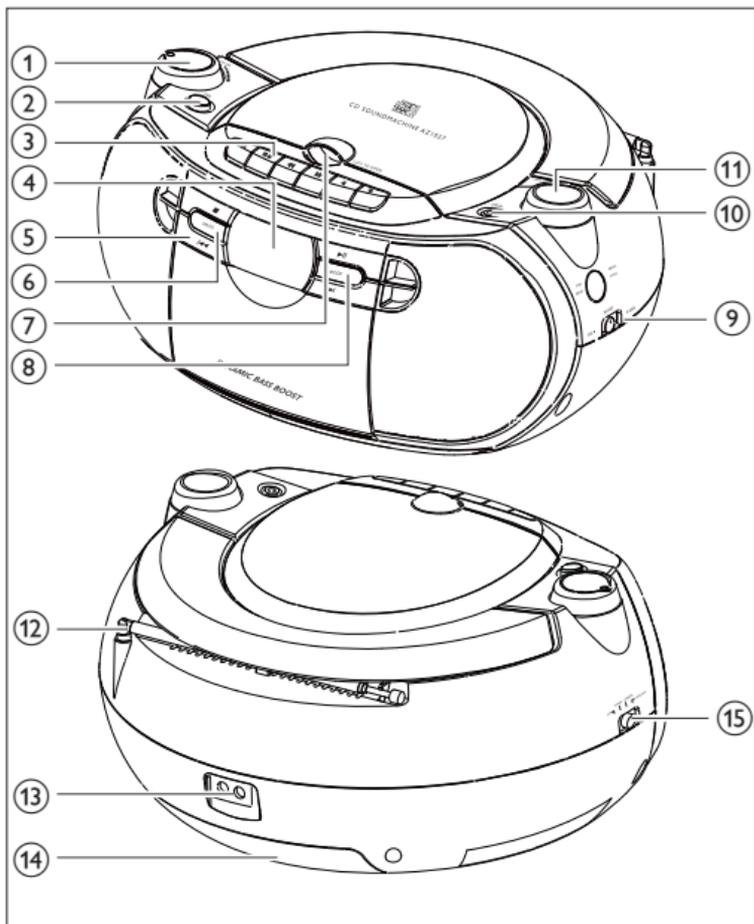
AZ1027/12

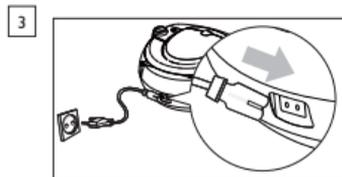
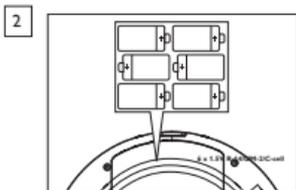


PT Manual do utilizador

PHILIPS

1





Português

1 Importante

Segurança

- 1 Leia estas instruções.
 - 2 Guarde estas instruções.
 - 3 Respeite todos os avisos.
 - 4 Siga todas as instruções.
 - 5 Não use o aparelho perto de água.
 - 6 Limpe-o apenas com um pano seco.
 - 7 Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
 - 8 Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
 - 9 Em países com rede polarizada, não invalide o propósito de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada possui dois pernos, um maior do que o outro. Uma ficha com ligação à terra possui dois pernos e um terceiro com ligação à terra. O perno maior e o terceiro perno são incluídos para sua segurança. Se a ficha fornecida não corresponder à sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada. 
Atenção: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha ao orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.
- 10 Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.

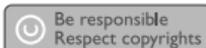
- ⑪ Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- ⑫ Use apenas o suporte, suporte móvel, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Em caso de utilização de um suporte móvel, tenha cuidado ao mover o suporte móvel/aparelho de modo a evitar quedas que possam resultar em ferimentos.
- ⑬ Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- ⑭ Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.
- ⑮ Utilização das pilhas **ATENÇÃO** – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- ⑯ O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos.
- ⑰ Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).
- ⑱ Este produto pode conter chumbo e mercúrio. A eliminação destes materiais pode estar regulamentada por razões ambientais. Para mais informações acerca da sua eliminação ou reciclagem, contacte as autoridades locais ou a Electronic Industries Alliance em www.eiae.org.
- ⑲ Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos. Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.

Aviso

- Nunca retire o revestimento deste Soundmachine.



- Nunca lubrifique nenhum componente deste Soundmachine.
- Nunca coloque o Soundmachine em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha o Soundmachine afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o raio laser no interior do Soundmachine.
- Garanta o acesso fácil ao cabo ou tomada de alimentação ou ao adaptador de corrente para que possa desligar o Soundmachine da corrente.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.
- Não permita que as crianças utilizem semvigilância aparelhos eléctricos.
- Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/ conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.



Aviso

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

Quaisquer mudanças ou modificações a este dispositivo sem a autorização expressa da Philips Consumer Electronics poderão invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

This Soundmachine includes this label:

Pode ser necessária autorização para a gravação ou reprodução de material. Consulte a Lei de 1956 sobre os direitos de autor e as Leis de 1958 a 1972 sobre protecção de artistas.



Eliminação de equipamento antigo e baterias usadas

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento antigo e baterias usadas

Estes símbolos nos produtos, embalagem e/ou respectivos documentos significam que os produtos eléctricos e electrónicos e baterias utilizados não deverão ser misturados com resíduos domésticos gerais. Para o tratamento correcto, recolha e reciclagem de produtos antigos e baterias usadas, coloque-os nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a sua legislação nacional e as Directivas 2002/96/EC e 2006/66/EC.



Pb, Hg, Cd

Ao eliminar estes produtos e as baterias correctamente, ajuda a poupar recursos preciosos e a evitar efeitos nocivos na saúde humana e no meio ambiente que de outra forma poderão surgir como resultado do tratamento dos resíduos inadequado.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem de produtos antigos e baterias, contacte as entidades locais, ponto de recolha ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Informação acerca da eliminação em países fora da União Europeia

Estes símbolos só são válidos na União Europeia. Se pretender eliminar estes itens, contacte as autoridades locais ou o seu representante e pergunte acerca do método de eliminação correcto.

Nota para o símbolo de bateria

Este símbolo poderá ser utilizado em combinação com um símbolo químico. Neste caso, está em conformidade com os requisitos definidos na Directiva relativa a produtos químicos.

Informações ambientais

Omitiram-se todos os materiais de embalagem desnecessários. Fizemos todos os esforços possíveis para que a embalagem seja facilmente separável num único tipo de material.

Respeite os regulamentos locais respeitantes à eliminação de embalagens.

2 O seu CD Soundmachine

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: www.Philips.com/welcome.

Introdução

Com o CD Soundmachine pode reproduzir discos e ouvir rádio FM/MW. Também pode programar a sequência de reprodução das faixas. O Dynamic Bass Boost (DBB) ajuda a maximizar a apreciação da música.

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- CD Soundmachine
- Cabo de alimentação CA
- Manual do Utilizador

Descrição geral do Soundmachine (Ver 1)

① VOLUME

- Ajustar o nível do volume

② DBB

- Activar/desactivar a melhoria de baixos

③ Botões do gravador de cassetes

- 

Pausa e gravar

- 

Pára a reprodução da cassette ou a gravação

Abre o suporte da cassette

- 

Avança/rebobina a cassette

- 

Inicia a reprodução da cassette



Inicia a gravação da cassette

④ **Visor**

⑤ **Botões de CD**



Parar a reprodução do CD

Apagar um programa de CD



Iniciar ou pausar a reprodução do disco



Seleccionar a faixa anterior/seguite

Avanço/retrocesso rápido dentro da faixa actual

⑥ **PROG**

- Programar faixas e pesquisar o programa

⑦ **LIFT TO OPEN**

- Abrir/fechar o compartimento do CD

⑧ **MODE**

- Seleccionar um modo de reprodução: REPEAT ou SHUFFLE

⑨ **BAND**

- Seleccionar uma banda de onda

⑩ **LINE-IN**

- Tomada para a entrada de áudio

⑪ **TUNING +/-**

- Sintonizar estações de rádio

⑫ **Antena telescópica**

- Melhorar a recepção FM

⑬ **AC MAINS~**

- Tomada para o cabo de alimentação

⑭ **Porta da pilha**

⑮ **Selector da fonte: CD, TUNER, LINE-IN, TAPE/OFF**

- Selecciona a fonte de som
- Mudar para o modo de standby

3 Como começar

Atenção

- Utilize os controlos apenas tal como indicado neste manual do utilizador.

Siga as instruções neste capítulo por ordem.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série.

Poderá encontrar os números de série e de modelo deste soundmachine na secção posterior ou na base do mesmo. Anote os números aqui:

N.º do modelo _____

N.º de série _____

Instalar as pilhas

- 1 Abra o compartimento das pilhas. (Ver [2](#))
- 2 Introduza 6 pilhas botão de 1.5V R14/UM-2/C como a polaridade correcta (+/-) conforme indicado.
- 3 Volte a colocar a tampa no compartimento.

Dica

- Para poupar a vida das pilhas, utilize o cabo de alimentação fornecido.

Ligar a alimentação de CA

Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou lateral do Soundmachine.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar o adaptador de CA, puxe sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio.

Nota

- Instale a unidade perto de uma tomada de alimentação eléctrica e onde a ficha de alimentação CA seja de acesso fácil. (Ver [3](#))

- 1 Ligue o cabo de alimentação à tomada **AC MAINS~** no Soundmachine e à tomada de alimentação eléctrica.
 - Para desligar completamente o Soundmachine, desligue o cabo de alimentação da tomada de alimentação eléctrica.

Dica

- Para poupar energia: após a utilização, coloque o selector de fonte em **TAPE/OFF**.

4 Utilizar o Soundmachine

Reproduzir um CD

Nota

- Não é possível reproduzir CDs codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor.

Pode reproduzir áudio disponível comercialmente:

- CDs
- CD-Graváveis (CD-R)
- CD-Regraváveis (CD-RW)

1 Mude o selector de fonte para **CD**.

2 Levante a tampa do compartimento de CD.

3 Introduza um CD com o lado de impressão voltado para fora.

4 Feche suavemente a tampa do CD.

↳ É apresentado o número total de faixas.

5 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.

↳ **[▶]** é apresentado. (Ver **4**)

- Para pausar a reprodução do CD, prima **▶||**.
- Para retomar a reprodução do CD, prima novamente **▶||**.
- Para parar a reprodução do CD, prima **■**.

Seleccionar uma faixa

- 1 Durante a reprodução, prima **⏮⏪⏩⏭** para seleccionar uma faixa.

Encontrar uma passagem numa faixa

- 1 Durante a reprodução, prima e mantenha sob pressão **⏮⏪⏩⏭**.
↳ O CD é reproduzido em alta velocidade e com volume baixo.
- 2 Solte **⏮⏪⏩⏭** para retomar a reprodução normal.

Dica

- Quando a pesquisa chegar ao fim da última faixa, o CD pára.

Programar a sequência de reprodução

Pode guardar até 20 faixas pela sequência pretendida.

- 1 No modo de paragem, prima **PROG** para iniciar a programação da sequência de reprodução.
↳ [PROG] e [00] são apresentados. (Ver [5])
- 2 Prima **⏮⏪⏩⏭** para seleccionar uma faixa.
- 3 Prima **PROG** para armazenar a faixa.
- 4 Repetir os passos 2 a 3 para seleccionar e armazenar todas as faixas.
↳ Quando as 20 faixas forem armazenadas, não poderão ser seleccionadas mais faixas e o visor mostra [--].
- 5 Para reproduzir o programa, prima **▶||**.
 - No modo de paragem, prima repetidamente **PROG** para pesquisar as faixas armazenadas.
 - Para cancelar o programa, prima duas vezes **■**.

Dica

- Quando a reprodução do programa parar, o Soundmachine volta à reprodução normal. Para reproduzir novamente o programa, repita os passos 1 a 5.

Seleccionar modos de reprodução

Repetir a reprodução

Pode repetir uma faixa, um disco ou um programa.

- [↺] – reproduz continuamente a faixa actual
 - [↺ALL] – repete todo o CD/programa
- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **MODE** até que o visor mostre o ícone de repetição.
 - Repetir uma faixa (Ver [6])
 - Repete todo o CD. (Ver [7])
 - Para parar a repetição da reprodução, prima repetidamente **MODE** até que o ícone de repetição deixe de ser apresentado.

Reproduzir de forma aleatória

Pode reproduzir todas as faixas na ordem aleatória.

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **MODE** até que o visor mostre o ícone de reprodução aleatória. (Ver [8])
- Para parar a reprodução aleatória, prima novamente **MODE**.

Ouvir rádio

- 1 Mude o selector de fonte para **TUNER**.
- 2 Mude **BAND** para **FM** ou **MW**.
- 3 Rode **TUNING +/-** para encontrar uma estação.

Dica

- Para melhorar a recepção FM, pode estender, inclinar ou rodar a antena telescópica para a melhor recepção.
- Para melhorar a recepção MW, volte o Soundmachine para uma direcção diferente.

Reproduzir gravador de cassetes

- 1 Mude o selector de fonte para **TAPE/OFF**.

- 2 Prima **■▲** para abrir o suporte da cassete, introduza a cassete e em seguida, feche o suporte.
 - 3 Prima **◀** para iniciar a reprodução.
 - Para pausar a reprodução, prima **||**.
 - Para parar a reprodução, prima **■▲**.
-

Encontrar uma passagem numa cassete

- 1 Durante a paragem, prima **◀◀/▶▶** para pesquisar a passagem pretendida numa cassete.
 - 2 Para parar a pesquisa rápida, prima **■▲**.
-

Gravar de CD

- 1 Mude o selector de fonte para **CD**.
 - 2 Introduza um CD com o lado de impressão voltado para fora.
 - 3 Se pretender gravar faixas na sequência pretendida, programe as faixas desejadas (consulte 'Programar a sequência de reprodução').
 - 4 Prima **■▲** para abrir o suporte de cassetes.
 - 5 Introduza uma cassete virgem.
 - 6 Feche o suporte.
 - 7 Prima **●** para iniciar a gravação.
 - ↳ O disco/programa inicia automaticamente desde o início.
 - Para interromper a gravação, prima **||**.
 - Para retomar, prima novamente **||**.
 - Para parar, prima **■▲**.
-

Gravar do rádio

- 1 Mude o selector de fonte para **TUNER**.
- 2 Sintoniza uma estação de rádio (consulte 'Ouvir rádio').
- 3 Prima **■▲** para abrir o suporte de cassetes.
- 4 Introduza uma cassete virgem.
- 5 Feche o suporte.

- 6 Prima ● para iniciar a gravação.
- Para interromper a gravação, prima **||**.
 - Para retomar, prima novamente **||**.
 - Para parar, prima **■▲**.

5 Resolução de problemas

Aviso

- Nunca retire o revestimento deste Soundmachine.

Para manter a validade da garantia, nunca tente reparar o sistema por sua iniciativa.

Se tiver problemas na utilização deste Soundmachine, verifique os seguintes pontos antes de pedir assistência. Se o problema persistir, visite a página web da Philips (www.Philips.com/support), ou contacte a Philips (consulte os números de telefone). Quando contactar a Philips, certifique-se de que o Soundmachine se encontra na proximidade e que o número do modelo e o número de série estão disponíveis (consulte 'Como começar').

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação está seguramente ligado.
- Certifique-se de que existe corrente na tomada de alimentação eléctrica.
- Certifique-se de que as pilhas estão correctamente instaladas.

Sem som

- Ajuste o volume.
- Certifique-se de que a faixa reproduzida é de um formato compatível.

O visor não funciona correctamente/ Não reage a nenhum controlo das teclas.

- 1 Desligue o cabo de alimentação.
- 2 Ligue o cabo de alimentação após alguns segundos.

Impossível reproduzir o disco

- Certifique-se de que a etiqueta do disco com o lado impresso está voltada para cima.
- Limpe o disco com um pano de microfibras suave, com movimentos rectilíneos do centro para a extremidade.
- Este disco poderá estar defeituoso. Reproduza outro disco.
- Certifique-se de que o CD é um CD/CD-R/CD-RW finalizado.
- Certifique-se de que a lente laser está limpa.
- Certifique-se de que o CD não está codificado com tecnologias de protecção de direitos de autor:

O CD salta faixas

- Certifique-se de que o CD não está danificado ou sujo.
- Certifique-se de que o modo de programa/aleatório está desactivado.

Fraca qualidade do som da cassete

- Certifique-se de que as cabeças do suporte da cassete estão limpas.
- Certifique-se de que é utilizada um fita de cassete NORMAL (IECI) para a gravação.

A cassete não funciona para a gravação

- Certifique-se de que as patilhas da cassete não estão partidas.

6 Informações do produto

Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Dimensões (unidade principal) (L x A x P)	291 x 146 x 243 mm
Peso (unidade principal)	1,8 kg
Fonte de alimentação	DC 9V 1.5 A CA 230V
Consumo de energia	Activo 12W Standby < 2W
Saída de potência	2 x 1W RMS
Limite de temperaturas de funcionamento	-10°C - +50°C



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1027_12_UM_V2.0

